

SB 584-1
(LC 2316)
2/7/23 (LHF/ps)

Requested by Senator JAMA

**PROPOSED AMENDMENTS TO
SENATE BILL 584**

1 On page 1 of the printed bill, line 2, after “413.563” insert a comma.

2 Delete line 3 and insert “414.726 and 442.011.”.

3 Delete lines 17 through 22 and insert:

4 “(3) The authority shall maintain a website with the functionality to:

5 “(a) Provide an online scheduling portal that health care providers that
6 participate in the medical assistance program must use, subject to ex-
7 emptions prescribed by the authority by rule, to directly contact and sched-
8 ule certified health care interpreters or qualified health care interpreters;
9 and

10 “(b) Process billing and payments for health care interpreters scheduled
11 through the portal.

12 “(4) If a software program is available for purchase that is appropriate
13 for the website, the authority may contract with the vendor of the software
14 program in lieu of creating a new software program.”.

15 In line 23, after the period insert “(1)”.

16 In line 25, delete “(1)” and insert “(a)”.

17 On page 2, delete lines 1 through 25 and insert:

18 “(A) An executive manager from the division of the authority responsible
19 for equity and inclusion; and

20 “(B) An executive manager from the Health Systems Division of the au-
21 thority, created under ORS 442.011.

1 “(b) The following project core team members:

2 “(A) One staff person from the health care interpreter program within the

3 authority;

4 “(B) One staff person from the information services department of the

5 authority;

6 “(C) One staff person from the authority with expertise in coordinated

7 care organizations;

8 “(D) One staff person from the authority with expertise in the fee-for-

9 service system;

10 “(E) One staff person from the Health Systems Division of the authority

11 with expertise in the medical assistance information system and eligibility

12 processing; and

13 “(F) One staff person from the government relations department of the

14 authority.

15 “(c) The following external partner project team members, who shall

16 provide feedback and direction to the project sponsors on the development

17 of the website:

18 “(A) Two members from the Oregon Council on Health Care Interpreters;

19 “(B) Two qualified or certified spoken language health care interpreters;

20 “(C) One health care interpreter of an indigenous language;

21 “(D) Two health care providers;

22 “(E) Two staff persons from coordinated care organizations;

23 “(F) Two individuals with limited English proficiency;

24 “(G) One staff person from an interpretation service company, as defined

25 in ORS 413.550;

26 “(H) One representative of organized labor;

27 “(I) One American Sign Language interpreter; and

28 “(J) One individual who is deaf or hard of hearing and whose preferred

29 language is sign language.

30 “(2)(a) The authority shall publicize an open solicitation for members to

1 serve on the external partner project team and provide an application for
2 membership in any language requested by an applicant.

3 “(b) Members of the external partner project team may receive compen-
4 sation for their time and reimbursement for actual and necessary travel and
5 other expenses reasonably incurred by the member in the performance of the
6 member’s official duties. Any compensation may not be less than the com-
7 pensation specified in ORS 292.495 (4)(b). Reimbursement for expenses must
8 include, but is not limited to, meals and necessary child care.”

9 In line 27, after “Interpreters” insert “, a representative of health care
10 providers”.

11 Delete lines 34 through 37 and insert:

12 **“SECTION 4. The Oregon Health Authority shall take all steps**
13 **necessary to secure federal financial participation in the costs of di-**
14 **rectly reimbursing health care interpreters for health care interpreta-**
15 **tion services provided to medical assistance recipients, including but**
16 **not limited to seeking approval from the Centers for Medicare and**
17 **Medicaid Services for a demonstration project under 42 U.S.C. 1315.”**

18 In line 38, delete “(1)”.

19 In line 40, after “languages” insert “and languages of lesser diffusion”.

20 In line 43, delete “at least” and insert “an average of”.

21 Delete lines 44 and 45.

22 On page 3, delete lines 1 through 20 and insert:

23 **“SECTION 6. (1) No later than January 1, 2026, the Oregon Health**
24 **Authority shall develop and implement a system to track all expendi-**
25 **tures of state and federal funds, including expenditures by coordinated**
26 **care organizations, to reimburse health care interpreters directly or**
27 **to reimburse health care interpreters employed by or contracting with**
28 **interpretation service companies described in ORS 413.563.**

29 **“(2) The authority may limit the use of the data collected under this**
30 **section for purposes related to collective bargaining.”**

1 In line 21, delete “8” and insert “7”.

2 On page 4, line 5, delete “9” and insert “8”.

3 In line 22, after the first “interpreter” insert “, or use any title, designation, words, letters, abbreviation, sign or device tending to indicate that
4 the individual is a certified health care interpreter,”.

6 After line 33, insert:

7 **“SECTION 9.** ORS 442.011 is amended to read:

8 “442.011. There is created in the Oregon Health Authority:

9 **“(1) The Health Policy and Analytics Division. The Director of the**
10 **Health Policy and Analytics Division shall be appointed by the Director of**
11 **the Oregon Health Authority. The Director of the Health Policy and Ana-**
12 **lytics Division shall be an individual with demonstrated proficiency in**
13 **planning and managing programs with complex public policy and fiscal as-**
14 **pects such as those involved in the medical assistance program.**

15 **“(2) The Health Systems Division to work with partners statewide**
16 **to build and advance a system of care to create a healthy Oregon, in-**
17 **cluding by managing the state medical assistance program. The Di-**
18 **rector of the Health Systems Division shall be appointed by the**
19 **Director of the Oregon Health Authority. The Director of the Health**
20 **Systems Division shall be an individual with demonstrated proficiency**
21 **in planning and managing Medicaid, the Children’s Health Insurance**
22 **Program and addictions and mental health programs.”.**

23